FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province. Quebec District No. 162 Jacques Cartier S. District No. 162 Enumeration District / District du recenseur No. 57 in dans Verdun (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Raphaël Senecal Enumerator. / Recenseur.

Page 10

Dist 162 Enu. 57

CINQUIÈME DU CA

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.
1	86	90	Clayton Roberts	124 Centenaire	m	Head	m	March	1870	41	England	1903		English	Canadian	Anglican
2			" Blanche	"	f	wife	m	April	1870	41	England	1904		English	Canadian	Anglican
3			" Otter	"	m	son	s	Sept	1893	17	England	1904		English	Canada	Anglican
4			" Roberts	"	m	son	s	Nov	1895	15	England	1904		English	Canadian	Anglican
5			" Blanche	"	f	Daughter	s	Nov	1897	13	England	1904		English	Canadian	Anglican
6			" Doris	"	f	Daughter	s	Nov	1899	11	England	1904		English	Canadian	Anglican
7			" Bernard	"	m	son	s	Sept	1903	7	England	1904		English	Canadian	Anglican
8			" Ernest	"	m	son	s	Oct	1905	5	Ire			English	Canadian	Anglican
9			" Ethel	"	f	Daughter	s	April	1909	2	Ire			English	Canadian	Anglican
10	86	91	Brasseur Lionel	43 Centenaire	m	Chef	m	Sept	1877	33	Ire				Francais	Canadien	C R
11			" Roxana	"	f	femme	m	Juillt	1870	40	Ire				Francais	Canadien	C R
12			" Lauretta	"	f	fille	C	Juin	1905	5	Ire				Francais	Canadien	C R
13	87	92	Legault Arthur	41 Centenaire	m	Chef	m	Juin	1879	31	Ire				Francais	Canadien	C R
14			" Malvina	"	f	femme	m	Mars	1875	36	Ire				Francais	Canadien	C R
15			" Amore	"	f	fille	C	Fev	1900	11	Ire				Francais	Canadien	C R
16			" Ovila	"	m	fils	C	Dec	1901	9	Ire				Francais	Canadien	C R
17			" Berthe	"	f	fille	C	Mars	1904	7	Ire				Francais	Canadien	C R
18			" Colombienne	"	f	fille	C	Juin	1906	5	Ire				Francais	Canadien	C R
19			" Arthurs	"	m	fils	C	Fev	1908	3	Ire				Francais	Canadien	C R
20			" Lucian	"	m	fils	C	Juin	1911	4/12	Ire				Francais	Canadien	C R
21	88	93	Bourdon Joseph	39 Centenaire	m	Chef	m	Mai	1862	44	Ire				Francais	Canadien	C R
22			" Leonie	"	f	femme	m	Mars	1876	35	Ire				Francais	Canadien	C R
23			" Malvina	"	f	fille	C	Sept	1899	11	Ire				Francais	Canadien	C R
24			" Joseph	"	m	fils	C	Fev	1903	8	Ire				Francais	Canadien	C R
25			" Elodie	"	f	fille	C	Oct	1904	6	Ire				Francais	Canadien	C R
26			" Normandie	"	m	fils	C	Fev	1908	2	Ire				Francais	Canadien	C R
27			" Emilienne	"	f	fille	C	Mars	1911	2/12	Ire				Francais	Canadien	C R
28	89	94	Lemire Ludger	31 Centenaire	m	Chef	m	Août	1884	27	Ire				Francais	Canadien	C R
29			" Lily	"	f	femme	m	Sept	1886	24	Ont				Francais	Canadien	C R
30			" Armand	"	m	fils	C	Nov	1905	5	Ire				Francais	Canadien	C R
31			" Jeannette	"	f	fille	C	Juin	1909	1	Ire				Francais	Canadien	C R
32	90	96	Gosselin Ulelard	33 Centenaire	m	Chef	m	Juin	1878	31	Ire				Francais	Canadien	C R
33			" Laura	"	f	femme	m	Dec	1888	22	Ire				Francais	Canadien	C R
34			" Alice	"	f	fille	C	Juillt	1907	3	Ire				Francais	Canadien	C R
35			" Evilda	"	f	fille	C	Fev	1910	1	Ire				Francais	Canadien	C R
36	91	97	Lemaire Emmanuel	56 Centenaire	m	Chef	m	Mai	1878	33	Ire				Francais	Canadien	C R
37			" Angelina	"	f	femme	m	Sept	1879	31	Ire				Francais	Canadien	C R
38			" Aimé	"	m	fils	C	Fev	1910	1	Ire				Francais	Canadien	C R
39	92	98	Leclair Arthur	54 Centenaire	m	Chef	m	Fev	1879	31	Ire				Francais	Canadien	C R
40			" Amanda	"	f	femme	m	Août	1883	27	Ire				Francais	Canadien	C R
41			" Juliette	"	f	fille	C	Nov	1904	6	Ire				Francais	Canadien	C R
42			" Arthur	"	m	fils	C	Mars	1906	5	Ire				Francais	Canadien	C R
43			" Lauriane	"	f	fille	C	Avril	1907	4	Ire				Francais	Canadien	C R
44			" Hervé	"	m	fils	C	Mars	1908	3	Ire				Francais	Canadien	C R
45			" Léa	"	f		C	Avril	1910	1	Ire				Francais	Canadien	C R
46	93	99	Rochon Napoleon	110 Centenaire	m	Chef	m	Juin	1860	50	Ire				Francais	Canadien	C R
47			" Philomène	"	f	femme	m	Fev	1872	39	Ire				Francais	Canadien	C R
48			" Edgar	"	m	fils	C	Fev	1888	23	Ire				Francais	Canadien	C R
49			" Eugène	"	m	fils	C	Sept	1889	21	Ire				Francais	Canadien	C R
50			" Jerome	"	f	fille	C	Juin	1899	17	Ire				Francais	Canadien	C R

Line. Ligne.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "mill," "factory," "on railway," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme suit: "moulin," "fabrique," "sur un chemin de fer," "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois (autres que l'emploi principal ou le métier), s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.
1	Daily duties					Factory	40		55		560	360	
2	none												
3	Press man					Painting dep. 52			60		225	225	
4	none												
5	"												
6	"												
7	"												
8	"												
9	"												
10	Journalier					Rues	52		60		520	520	
11	none												
12	"												
13	Journalier					Rue	40		60		400	400	
14	aucun												
15	"												
16	"												
17	"												
18	"												
19	"												
20	"												
21	Journalier					Rue	40		60		600	25	
22	aucun												
23	"												
24	"												
25	"												
26	"												
27	"												
28	Journalier					Rue Brais	46		60		400	400	
29	aucun												
30	"												
31	"												
32	Journalier					Rue	40		60		360	360	
33	aucun												
34	"												
35	"												
36	Rentier					sur ferme	52		50		1050	1050	
37	aucun												
38	"												
39	Cordonnier					Boutique	52		50		600	600	
40	aucun												
41	"												
42	"												
43	"												
44	"												
45	"												
46	Epicier												
47	aucun												
48	Manufacturier					Manufacture	34		55		510	510	
49	Commis					Epicerie	32		55		660	480	
50	Cordonnier					Domicile	12		50		36	36	

Line. Ligne.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance last year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of pupils of age 15 years or over in College or University. Coût de l'instruction en 1910 des élèves âgés de 15 ans et plus au Collège ou à l'Université.	INFIRM (Specify age w... INFIRME (Spécifier l'âge auquel l'in...	Blind. Aveugle.
1					yes	yes	a			
2					yes	yes	a			
3					yes	yes	a			
4				10/12	yes	yes	a			
5				10/12	yes	yes	a			
6				10/12	yes	yes	a			
7				10/12	yes	yes	a			
8				8/12	—	—	a			
9					—	—	a			
10	500	33	16 00		no	no	f			
11					no	no	f			
12					—	—	f			
13					Can	Can	f a			
14					Can	Can	f			
15				10/12	Can	Can	f			
16				10/12	Can	Can	f			
17				10/12	Can	Can	f			
18					—	—	f			
19					—	—	f			
20					—	—	f			
21					no	no	f a			
22					Can	Can	f			
23				10/12	Can	Can	f			
24				10/12	Can	Can	f			
25				10/12	Can	Can	f			
26					—	—	f			
27					—	—	f			
28					Can	Can	f a			
29					Can	Can	f a			
30					—	—	f			
31					—	—	f			
32					no	no	f			
33					no	no	f			
34					—	—	f			
35					—	—	f			
36	7800	93	21 00		Can	Can	f a			
37					Can	Can	f			
38					—	—	f			
39	100	27	2 60		Can	Can	f a			
40					Can	Can	f			
41					—	—	f			
42					—	—	f			
43					—	—	f			
44					—	—	f			
45					—	—	f			
46					Can	Can	f			
47					Can	Can	f			
48	1250	93	24 00		Can	Can	f a			
49					Can	Can	f a			
50					Can	Can	f			

2600

63.60